

Parrocchia ss. Pietro e Paolo

Natale 2005



Gruppo Genovese di Musica Antica

NATALE in Bianco e Nero

Gloria in cielo

Laudario di Cortona XIII secolo Laude Nr. 20

Gloria in cielo e pace in terra nato e' il nostro
Salvatore
Nato e' Cristo glorioso l' alto Dio meraviglioso
facto e' hom desideroso lo benigno Creatore
De la Vergene Sovrana lucente stella diana
De li erranti tramontana Puer nato de la flore
Pace in terra sia cantata gloria in ciel desiderata
la donzella consacrata parturito ha 'l Salvatore
Nel presepe 'ra beato quei ke in cielo e' contemplato
dai santi desiderato riguardando al suo splendore
Parturito l'ha cum canto pieno de lo Spirto Santo
de li braccia li fe manto cum grandissimo fervore
Poi la madre gloriosa stella clara e luminosa
L' alto sol desiderosa lactava cum gran dolzore



Puer natus in Bethalem

Testo: **Anonimo ca XV secolo**

Musica: **Lucas Lossius**

Psalmodia hoc est Cantica sacra vetris ecclesiae selecta Norimberga **1553**

Il Fanciullo e' nato in Betlemme Alleluja
Per questo gioisce tutta Gerusalemme Alleluja
Qui giace nel Presepio colui che regnera' senza fine
Ha conosciuto l' asino e il bue colui che era il Signore
Vennero i Re da Saba e gli offerono oro e mirra
Chi entra nella casa saluta il nuovo principe
Egli e' nato da una Madre Vergine
Senza la ferita del serpente
Simile alla nostra carna ma differente per il peccato
Per rendere noi uomini simili a Dio e a se'
In questa gioia natalizia rendiamo grazie a Dio
Sia lodata la Santa Trinita e resa gloria a Dio



Verbum caro factum est

Anonimo **XVI secolo**

Il Verbo si e' incarnato
dalla Vergine Maria
In questo periodo dell' anno
Ha dato la vita al suo popolo
E' nato per noi il Signore



dalla Vergine Maria
La fonte si e' originata dal suo rivo
Per il suo popolo asservito
al vincolo della morte
Il ramoscello genero' il fiore
ed il sole mostro' il suo splendore
Nulla a te venne portato via
A Cristo lode e gloria, salute e vittoria , onore e virtu'



Gaudete Christus est natus

Anon. XIII sec

Gioite, Cristo e' nato da Maria Vergine, gioite!
Giunge il tempo della grazia quello che desideriamo
Devotamente porgiamo I nostri canti
Gioite, Cristo e' nato da Maria Vergine, gioite!
Dio si e' fatto uomo ed il mondo si e' rinnovato
grazie a Cristo che regna
La porta di Ezechiele era chiusa al passaggio
Da dove la luce e' sorta e la salvezza trovata
Dunque la nostra assemblea canti sulla cetra in sacrificio
benedica Dio e dia salute al nostro re

Vom Himmel hoch

Testo e Musica: **Martin Lutero (1483-1546)**

Dall' alto del cielo io vengo qui vi porto una nuova buona notizia
ed io voglio dirla e cantarla
Oggi per voi e' nato un Bambino partorito da una Vergine
Un bambino cosi' dolce e carino Egli sara' la vostra gioia
Egli e' Gesu Cristo il nostro Dio che ci condurra' lontano da ogni bisogno
Egli stessa sara' la nostra patria e ci mondera' dai nostri peccati
Lodato sia Dio sul suo piu' alto trono che ci ha donato il suo unico Figlio
Gioiscono le schiere di angeli e cantano questo nuovo anno

Dona nobis pacem

Di autore anonimo, alcuni lo attribuiscono a Mozart ma non e' considerato nel catalogo di Kochel.

In dulci Jubilo

*Scritto in stile "maccaronico" con versi alternati in latino e tedesco
Si suppone possa essere stata scritta dal mistico **Henry Suso** nel **XIV secolo**.
Il primo manoscritto data intorno al 1400 e la sua traduzione inglese circa al 1540*



In dolce giubilo lasciateci cantare con gioia
La consolazione del nostro cuore
giace nel presepio in grembo a Maria
Egli e' l' Alfa e l' Omega

O piccolo Gesu io ho sete di te
conforta il mio cuore ed il mio spirito
O ottimo Fanciullo Dio di tutte le grazie
Principe della gloria attirami a Te

Dove e' il luogo della gioia
gli angeli con I Santi intonano nuovi canti
E le campane suonano nelle sale celesti
O Dio come vorrei essere la

Es ist ein Ros entsprungen

Micahel Praetorius XVI sec.

E' sbocciata una rosa
da una radice avvizzita
Cosi' come ci avevano detto I nostri
antenati
Il prodigio proviene da Jesse
E ci ha portato un fiorlino
Nel mezzo del freddo inverno
proprio a mezzanotte

La rosellina che io intendo
e della quale parlo' Isaia
L' ha portata da sola
Maria la pura Vergine
Dalla eterna potenza di Dio
ha partorito un Figlio
Proprio in mezzo alla notte

Il fiorellino cosi' piccolo
profuma cosi' intensamente
E con il suo splendore rompe le tenebre
Vero Dio e vero uomo
aiutaci in tutti i nostri dolori
E salvaci dal peccato e dalla morte





Swing low sweet chariot

Dondola lentamente dolce piccolo carro
venuto per portarmi a casa

Guardavo al di là del Giordano e cosa vidi?
Una gruppo di angeli che veniva verso di me

Se lo raggiungerete prima di me
Dite a tutti I miei amici che sto venendo anch' io



I am bound for the Promised Land

Stavo sulle rive tempestose del Giordano
e gettavo uno sguardo desideroso
verso la bella e felice terra di Canaan
dove stavano I miei possedimenti
Devo andare verso la Terra Promessa
Chi vuole venire con me?
Io sono spinto verso la Terra Promessa

Che scena eccitante giunge al mio sguardo
Dolci campi festanti nel verde
Io sono spinto verso la Terra Promessa

Ci sono generosi frutti che mai non mancano
Crescono sopra alberi immortali
Ci sono rocce, colline e vallate dove scorre latte e miele
Io sono spinto verso la Terra Promessa

Soon One Morning

Presto una mattina la morte
verrà' piano piano nella mia stanza
Oh mio Dio cosa farò' per essere salvato?

La morte ha portato via mia madre
La morte mi ha lasciato orfano di madre
Non muovete il mio cuscino fino a che' non
giungerà' Gesu'
Quando verrà' Gesu voi potrete rovesciare tutto
il letto
Sono felice di aver avuto in tempo I conforti
della religione



Deep River

Profondo fiume, la mia anima e' al di la del Giordano
Profondo fiume, voglio attraversarlo
Non vuoi andare alla festa celeste
La terra promessa dove tutto e' pace?
Profondo fiume io andro' in Paradiso
Prendero' il mio posto
E gettero' la mia corona ai piedi di Gesu'

Keep Your Hand On The Plough

Maria vestiva 3 anelli della catena
Ogni anello era il nome di Gesu
Tieni la tua mano sull' aratro, tienila

Paolo e Silas erano in prigione
Non avevano nessuno che pagasse la cauzione

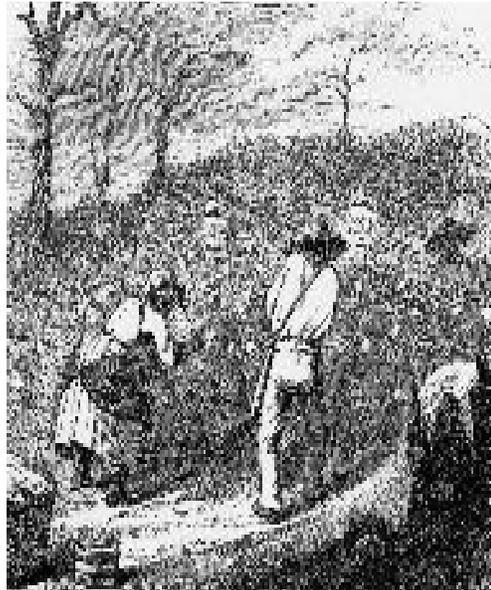
Paolo e Silas cominciarono a gridare
Le porte della prigione si aprirono ed essi
uscirono

Pietro era cosi' carino
e non voleva che Gesu gli lavasse i piedi

Gesu disse: se non te li lavo
tu non avrai padre in questo luogo

Pietro divenne ansioso e disse
"lavami i piedi, le mie mani e la testa"

Tengo le mie mani sull' aratro
Non portero' altro con me nel mio cammino



When My Blood Runs Chilly And Cold

Quando il mio sangue scorre freddo e gelato
lo devo andare
lo devo andare al di la della luna
Signore ricordati di me

Se non puoi portare la croce non puoi vestire la corona
Piu' dura e' la croce piu' splendente la corona
Io ho una mamma nella terra di Beulah



You've Got To Walk

Tu devi camminare per questa valle solitaria
Tu devi andarci da solo
Nessuno puo' andare la in vece tua
Tu devi andarci da solo

Se non sai predicare come Pietro
Se non sai predicare come Paolo
Puoi parlare dell' amore di Gesu
Puoi dire che e' morto per tutti noi

Tua madre deve camminare per questa valle
soltaria
Deve andarci da sola
Non c'e' nessuno che puo' andarci al posto suo
Ella ci deve andare da sola

Tuo padre deve camminare per questa valle solitaria
Deve andarci da solo
Non c'e' nessuno che puo' andarci al posto suo
Egli ci deve andare da solo

Tuo fratello deve camminare per questa valle solitaria
Deve andarci da solo
Non c'e' nessuno che puo' andarci al posto suo
Egli ci deve andare da solo



Go Tell It On The Mountain

Quando ero uno studente
mi piaceva sia il giorno che la notte
Chiesi al Signore di aiutarmi e
d Egli mi mostro' la strada

Va e dillo sulle montagne,
sopra le colline e dovunque
Va e dillo sulle montagne
che il nostro Gesu Cristo e' nato

Egli fece di me una guardia sulle mura della
citta'
e se sono un cristiano sono ultimo di tutti

Amazing Grace

O Grazia stupefacente io sento il suono
Che ha salvato un miserabile come me
lo prima ero perduto ma ora sono salvo



Ero cieco e adesso vedo

Quel giorno prezioso quando la Grazia apparve
L' ora nella quale per la prima volta credetti
Fu la Grazia che mi insegnò la paura
E la Grazia mi insegnò a vincerla

Fu la Grazia mi portò salvo fino a qui
E la Grazia mi condurrà a casa

Bound For Jubilee

Alleluja, sono sulla via per andare al giubileo
O fratello perché non vieni con me?
Altrimenti il diavolo ti prenderà
Prima che possa raggiungere il giubileo

Il mio Signore mi chiama e io devo andare da Lui
Altrimenti il diavolo ti prenderà
Prima che possa raggiungere il giubileo